

伊历十二月份首十天的善功

伊历 1442 年 11 月 28 日 | 2021 年 7 月 9 日

الْحَمْدُ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ. وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ
سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا. مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا
عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ،

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَأُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

让我们大家一起坚定对安拉的虔诚敬意吧！服从安拉的一切命令，远离安拉所禁止的一切吧！我们期盼在今世与后世都能够得到安拉的吉庆。

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

不久，穆斯林将会迎来伊历的十二月 Zulhijjah。这个月份的特别之处不仅仅是局限于它是朝觐之月，或者是拥有禁令的月份，又或者是因为它仅仅是用来庆祝宰牲节而已。而是，至高无尚的安拉在这个月份里给穆斯林许

多优越的恩惠。至高无尚的安拉在《古兰经》“黎明”章，第 1 与 2 节里说道：

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
وَالْفَجْرِ ۝۱ وَلَيَالٍ عَشْرٍ ۝۲

“誓以黎明，与十夜，”

根据大部分《古兰经》注释的经典，这节经文中“十夜”的意思是伊历十二月的前十天。这与 Imam Bukhari 所传述的圣训是一致的，先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：“这十天（伊历十二月的前十天）的善良工作在安拉看来比其它时日的任何一件工作更可喜。”人们问：“安拉的使者啊！（其它时日的）为主道奋战（也抵不上吗）？”先知穆罕默德（愿主赐予平安）说：“是的，为主道的奋战也赶不上，除非一个人献出了自己的生命和财产而没能返回。”

在著名的圣训注释《Kitab Fathul Bari》中，其作者 al-Hafiz Ibnu Hajar al-Asqalani 叙述道：“伊历十二月份的前十天的特别之处就是在于它聚集了所有的主命功修——礼拜、斋戒、天课与朝觐。而这是其他月份所没有的。”

因此，在伊历十二月的到来之际，让我们大家一起来做好准备，在充满这些特殊恩赐的日子里履行善功。我们可以做的其中一件事情就是多多纪念

安拉。据 Imam Ahmad 所传述的圣训记载，先知穆罕默德（愿主赐予平安）在解释伊历十二月前十天的特别之处时，先知教导我们：

فَأَكْثَرُوا فِيهِنَّ مِنَ التَّهْلِيلِ وَالتَّكْبِيرِ وَالتَّحْمِيدِ

“所以，你们要多赞念真主尊名，多诵念真主至大，多感谢真主！”

安拉所怜悯的穆斯林兄弟姐妹们！

除此之外，穆斯林也应该在阿拉法日履行斋戒。据《穆斯林圣训实录》记载，先知穆罕默德（愿主赐予平安）教导我们：

...وَسُئِلَ عَنْ صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ؟ فَقَالَ: يُكَفِّرُ السَّنَةَ الْمَاضِيَةَ وَالْبَاقِيَةَ

“谁封了阿拉法特日的斋，安拉就消除他去年和今年所犯的过错。”

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بِسْمِ

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ① فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرِ ② إِبْرَ

شَانِكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ③

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ. وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ. وَتَقَبَّلَ اللهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ
قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ